

MADE IN
EUROPE



This product has been developed and manufactured using both raw materials and with production in Europe.

Choose quality, save money, and protect the environment.

(DE) Gebrauchsanleitung

15_20230601_DE

Master Belt



MC 003-1020



MC 003-1026



MC 003-1120



MC 003-1125



MC 003-1126



MC 003-1127



MC 003-1220



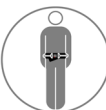
MC 003-1227



MC 003-1325



MC 003-1326



Verordnung MDR 2017/745 für Medizinprodukte der Klasse 1



ISO 12 31 15 04

The Original Nordic
Human Handling Concept



Developed &
Manufactured by:



Artikel-Nr.	HMI no.	Name – Größe	UDI-DI/GTIN
MC 003-1020	36484	Master Belt Junior	5744001972304
MC 003-1026	39018	Master Belt Junior - DUO	5744001973578
MC 003-1120	33237	Master Belt Multi Velour - S	5744001972311
MC 003-1125	33238	Master Belt Multi Velour - M	5744001972328
MC 003-1126	33239	Master Belt Multi Velour - L	5744001972335
MC 003-1127	42302	Master Belt Multi Velour - XL	5744001972342
MC 003-1220	45645	Master Belt Multi Non-Slip - S	5744001972373
MC 003-1227	45648	Master Belt Multi Non-Slip - M	5744001972380
MC 003-1320	39019	Master Belt Duo - S	5744001972397
MC 003-1325	39020	Master Belt Duo - M	5744001972403
MC 003-1326	39021	Master Belt Duo - L	5744001971567

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von master care A/S entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen, die nachstehende Gebrauchsanleitung sorgfältig durchzulesen, bevor Sie das Produkt/die Produkte in Gebrauch nehmen.

Die Informationen in dieser Anleitung gelten für die gezeigten Produkte, sofern keine speziellen Anpassungen oder Änderungen vorgenommen wurden und die Produkte wie in der Gebrauchsanleitung empfohlen verwendet werden.

Wenn der Kunde Änderungen oder Reparaturen vornimmt oder das Produkt in anderen Kombinationen verwendet als von master care A/S empfohlen, verlieren die CE-Kennzeichnung und entsprechend auch die Garantie für das Produkt von master care A/S ihre Gültigkeit. Wenden Sie sich im Zweifelsfall bitte an master care A/S.

MDR (EU) 2017/745:

Die dieser Gebrauchsanleitung erwähnten Produkte entsprechen den Standards der Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745 der Klasse 1 und sind entsprechend mit der CE-Kennzeichnung versehen.

Erklärter Verwendungszweck des Produkts:

Das Produkt wird zur Erleichterung z. B. des Gehens oder des Transfers im Sitzen bei Benutzern mit eingeschränktem Funktionsniveau in körperlicher und/oder kognitiver Hinsicht verwendet.

Das Produkt sollte nicht als Hebevorrichtung verwendet werden, da dies zu Verletzungen des Benutzers und der Pflegeperson führen kann.

Anwendung des Produkts:

Der Master Belt wird um die Taille des Benutzers gelegt. Die Griffe ermöglichen es der Pflegeperson, den Benutzer bei verschiedenen Transfers zu unterstützen, ohne ihn direkt festhalten zu müssen. Die Griffe ermöglichen es der Pflegeperson auch, die Arme zu „verlängern“, um eine bessere Arbeitsposition zu erreichen.

Warnung:

Der Master Belt ist kein Hebegurt und sollte auch nicht als solcher verwendet werden. Der Master Belt darf nicht in Kombination mit einem Lifter verwendet werden.

Risikobewertung:

Vor der Benutzung sollte für die Person, die das Produkt aktuell nutzt, eine Risiko- und Mobilitätsbewertung durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass der Transfer in einer ergonomisch und rechtlich korrekten Weise durchgeführt wird.

Produktkenntnis/Transfers:

Es ist wichtig, dass die pflegebedürftige Person/die Pflegekräfte eine Einweisung in den Gebrauch der Produkte erhalten und die Gebrauchsanleitung gründlich gelesen haben. master care A/S bietet Schulungen für den Gebrauch der Produkte an, und auf unserer Website finden Sie für die meisten Produkte eine Anleitung.

Lebensdauer:

Das Produkt verfügt bei normaler Abnutzung und Wäsche über eine Lebensdauer von 2 bis 5 Jahren. Die Lebensdauer des Produkts hängt von der Verwendung, der Belastung und der Art und Häufigkeit des Waschens und Trocknens ab.

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden. Wenn das Produkt defekte Nähte oder Oberflächen aufweist oder anderweitig beschädigt ist, sollte das Produkt entsorgt werden.

Garantie:

master care A/S gewährt bei sachgemäßer Anwendung des Produkts eine 2-jährige Garantie betreffend Material- und Herstellungsfehler.

Unfälle und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch:

Etwaige Unfälle und Schäden sollten stets der zuständigen nationalen Behörde sowie master care A/S oder dessen Vertriebshändler gemeldet werden.



Gebrauchsanleitung – Master Belt

Inhaltsverzeichnis

Befestigung des Master Belt:	Seite 2
Befestigung des Master Belt DUO:	Seite 2
Von der sitzenden in die stehende Position:	Seite 2
Gangtraining mit Master Belt:	Seite 3
Hinsetzen des Benutzers aus der stehenden Position:	Seite 3
Transfer zwischen Rollstuhl und Bett:	Seite 3
Technische Daten	Seite 4



Gebrauchsanleitung – Master Belt

Befestigung des Master Belt:



1. Der Master Belt wird um die Taille des Benutzers gelegt. Der Master Belt wird mit seiner verstellbaren Verschlusschnalle geschlossen.



2. Um den Master Belt an die Taille des Benutzers anzupassen, wird am Ende des Gurtes selbst gezogen – gleichzeitig wird am Gurtband in der Schnalle in die entgegengesetzte Richtung gezogen. Festziehen.

Befestigung des Master Belt DUO:



3. Der Master Belt DUO wird um die Taille des Benutzers gelegt. Der Master Belt wird mit seiner verstellbaren Verschlusschnalle geschlossen.



4. Die Beingurte des Master Belt DUO werden um das Bein gelegt und mit der verstellbaren Verschlusschnalle gesichert.



5. Der Master Belt DUO ist nun befestigt und einsatzbereit.

Von der sitzenden in die stehende Position:



6. Benutzer und Pflegeperson sitzen auf der Bettkante. Die Pflegeperson kann den Benutzer auf beiden Seiten der Hüften stützen.



7. Die Pflegeperson unterstützt den Benutzer dabei, in eine aufrechte Position zu gelangen.



8. Der Rollator kann bei Bedarf vor dem Benutzer platziert werden.

Gebrauchsanleitung – Master Belt

Gangtraining mit Master Belt:



9. Die Pflegeperson steht neben dem Benutzer und führt ihn, indem sie den Griff des Master Belt festhält.



10. Wenn es zwei Helfer gibt, kann Helfer 2 den Oberkörper stützen oder die Beine führen.

Hinsetzen des Benutzers aus der stehenden Position:



11. Die Pflegeperson steht vor dem Benutzer und ergreift die Griffe an beiden Seiten des Master Belt.



12. Die Pflegeperson stützt ihr Knie gegen das des Benutzers und beugt ihre Knie mit geradem Rücken, um der Bewegung des Benutzers zu folgen, wenn dieser sich auf das Bett/den Stuhl setzt.

Transfer zwischen Rollstuhl und Bett:



13. Der Benutzer trägt einen Master Belt um die Taille, und zwischen Rollstuhl und Bett ist ein Master Glide Gleitbrett angebracht.



14. Die Pflegeperson ergreift die Griffe an beiden Seiten des Master Belt und unterstützt den Transfer zur Seite.

Gebrauchsanleitung - Master Belt

Technische Daten

Materialien:

Mohair, Alvelen, Nylon, Polyester

ISO-Klassifizierung:

ISO 12952-1:2015

Textilien – Prüfung der

Entflammbarkeit der Betausstattung – Teil 1:

Glühende Zigarette.

Artikelnummer – Name:	Größe:	Anzahl Griffe:	Max. Gewicht der pflegebedürftigen Person:
MC 003-1020 Master Belt Junior	Taillenumfang: 45 - 65 cm	5	150 kg
MC 003-1026 Master Belt - Junior DUO	Taillenumfang: 45 - 65 cm	5	150 kg
MC 003-1120 Master Belt Multi Velour - S	Taillenumfang: 65-100 cm	7	150 kg
MC 003-1125 Master Belt Multi Velour - M	Taillenumfang: 90-120 cm	9	150 kg
MC 003-1126 Master Belt Multi Velour - L	Taillenumfang: 95-130 cm	11	150 kg
MC 003-1127 Master Belt Multi Velour - XL	Taillenumfang: 130-150 cm	13	150 kg
MC 003-1220 Master Belt Multi Non-Slip - S	Taillenumfang: 65-100 cm	7	150 kg
MC 003-1227 Master Belt Multi Non-Slip - XL	Taillenumfang: 130-150 cm	13	150 kg
MC 003-1320 Master Belt Duo - S	Taillenumfang: 60-100 cm	7	150 kg
MC 003-1325 Master Belt Duo - M	Taillenumfang: 70-120 cm	9	150 kg
MC 003-1326 Master Belt Duo - L	Taillenumfang: 95-130 cm	11	150 kg

WARNUNG



Die pflegebedürftigen Personen niemals auf dem Produkt auf der Bettkante allein zurücklassen.



Das Produkt niemals auf dem Boden liegen lassen.



Achten Sie immer darauf, dass sich die pflegebedürftigen Personen nicht in den Riemen verfangen.



Vergewissern Sie sich vor dem Transfer, dass alle erforderlichen Bremsen blockiert sind.



CE-Kennzeichnung:

Die Produkte sind gemäß der geltenden Verordnung zur CE-Kennzeichnung zugelassen und entsprechen der Verordnung MDR (EU) 2017/745 für Medizinprodukte, Klasse 1.



Gewicht der pflegebedürftigen Person:

Empfohlenes maximales Gewicht der pflegebedürftigen Person: 150 kg



Waschhinweise:

Dieses Produkt kann bei maximal 40 °C in der Waschmaschine gewaschen werden. Niedrigere Waschttemperaturen verlängern die Lebensdauer erheblich.



pH-Wert des Waschmittels:

Wählen Sie Waschmittel/Desinfektionsmittel mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9.



Weichspüler:

Verwenden Sie keinen Weichspüler, da dieser die Gleiteigenschaften deutlich verringert.



Trocknen im Wäschetrockner:

Dieses Produkt nur schonend bei maximal 40 °C im Wäschetrockner trocknen.



Oberflächliche Reinigung:

Dieses Produkt kann oberflächlich mit einem Tuch und Seife gereinigt werden.



Desinfektion:

Dieses Produkt darf mit alkoholischen Desinfektionsmittelmischungen mit einem pH-Wert zwischen 5 und 9 abgewischt werden.



Bügeln:

Darf nicht gebügelt werden.



Chemische Reinigung:

Darf nicht chemisch gereinigt werden.



Bleichen:

Darf nicht gebleicht werden.



Prüfung:

Das Produkt sollte regelmäßig und vorzugsweise vor jedem Gebrauch überprüft werden. Überprüfen Sie Stoff, Riemen, Nähte usw. auf Schäden. Wenn das Produkt stark abgerieben oder anderweitig beschädigt ist, muss es entsorgt werden.



Gebrauchsanleitung:

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.



Entsorgung:

Das Produkt stets gemäß den geltenden Vorschriften entsorgen.

Sie finden uns unter:

